

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

182e JAARGANG



N. 34

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

182e ANNEE

DINSDAG 31 JANUARI 2012
EERSTE EDITIE

MARDI 31 JANVIER 2012
PREMIERE EDITION

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 166/2011 van 10 november 2011, bl. 7359.

Uittreksel uit arrest nr. 168/2011 van 10 november 2011, bl. 7402.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Urteil Nr. 166/2011 vom 10. November 2011, S. 7387.

Auszug aus dem Urteil Nr. 168/2011 vom 10. November 2011, S. 7409.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

11 JUNI 2011. — Wet tot wijziging van de wetgeving wat de bescherming van het vaderschapsverlof betreft. Duitse vertaling, bl. 7414.

28 DECEMBER 2011. — Koninklijk besluit houdende de toekenning van de resterende toelage aan de NV A.S.T.R.I.D. ter dekking van extra investeringskosten van de gemeenschappelijke infrastructuur voor het begrotingsjaar 2011, bl. 7415.

21 FEBRUARI 2011. — Koninklijk besluit betreffende de opleiding van de leden van de openbare hulpdiensten. Erratum, bl. 7416.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

11. JUNI 2011 — Gesetz zur Abänderung der Rechtsvorschriften in Bezug auf den Schutz des Vaterschaftsurlaubs. Deutsche Übersetzung, S. 7414.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 166/2011 du 10 novembre 2011, p. 7373.

Extrait de l'arrêt n° 168/2011 du 10 novembre 2011, p. 7406.

Service public fédéral Intérieur

11 JUIN 2011. — Loi modifiant la législation en ce qui concerne la protection du congé de paternité. Traduction allemande, p. 7414.

28 DECEMBRE 2011. — Arrêté royal fixant l'attribution du subside restant à la SA A.S.T.R.I.D. destiné à couvrir les dépenses d'investissement supplémentaires de l'infrastructure commune pour l'année budgétaire 2011, p. 7415.

21 FEVRIER 2011. — Arrêté royal relatif à la formation des membres des services publics de secours. Erratum, p. 7416.

Federale Overheidsdienst Justitie

19 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 november 1976 tot vaststelling van het tarief voor akten van gerechtsdeurwaarders in burgerlijke en handelszaken en van het tarief van sommige toelagen, bl. 7416.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

11 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 september 1992 tot vaststelling van nadere regelen betreffende de forfaitaire honoraria voor sommige verstrekkingen inzake klinische biologie, verleend aan niet in een ziekenhuis opgenomen rechthebbenden, alsmede de onderaanneming van deze verstrekkingen, bl. 7417.

11 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 maart 1982 tot vaststelling van het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden of van de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in het honorarium voor bepaalde verstrekkingen, bl. 7418.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

19 JANUARI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het referentiesysteem voor de bekrachtiging van het beroep metselaar in het kader van het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, bl. 7420.

19 JANUARI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het referentiesysteem voor de bekrachtiging van het beroep PC technicus & Netwerk in het kader van het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, bl. 7421.

5 JANUARI 2012. — Ministerieel besluit waarbij het vissen tijdelijk wordt toegestaan in de gedeelten van de oostelijke Ourthe die stromen in bossen onder bosregeling, bl. 7422.

Service public fédéral Justice

19 JANVIER 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 novembre 1976 fixant le tarif des actes accomplis par les huissiers de justice en matière civile et commerciale ainsi que celui de certaines allocations, p. 7416.

Service public fédéral Sécurité sociale

11 JANVIER 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 24 septembre 1992 fixant les modalités relatives aux honoraires forfaitaires pour certaines prestations de biologie clinique dispensées à des bénéficiaires non hospitalisés, ainsi qu'à la sous-traitance de ces prestations, p. 7417.

11 JANVIER 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1982 portant fixation de l'intervention personnelle des bénéficiaires ou de l'intervention de l'assurance soins de santé dans les honoraires pour certaines prestations, p. 7418.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

19 JANVIER 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le référentiel de validation pour le métier de « maçon » dans le cadre de l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle, p. 7419.

19 JANVIER 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le référentiel de validation pour le métier de « technicien PC & Réseau » dans le cadre de l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle, p. 7420.

5 JANVIER 2012. — Arrêté ministériel autorisant temporairement la pêche dans des tronçons de l'Ourthe orientale traversant des bois soumis au régime forestier, p. 7421.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

5. JANUAR 2012 — Ministerialerlass, durch den der Fischfang in Abschnitten der östlichen Ourthe, die der Forstregelung unterstehende Wälder durchfließen, vorläufig erlaubt wird, S. 7422.

Andere besluiten*Grondwettelijk Hof*

Nationale Orden, bl. 7423. — Burgerlijke eretekens, bl. 7424.

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

Personeel. Benoeming, bl. 7424.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. Besluiten betreffende de leden van de paritaire comités, bl. 7424.

Autres arrêtés*Cour constitutionnelle*

Ordres nationaux, p. 7423. — Décorations civiques, p. 7424.

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

Personnel. Nomination, p. 7424.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Direction générale Relations collectives de travail. Arrêtés concernant les membres des commissions paritaires, p. 7424.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

9 JANVIER 2012. — Arrêté ministériel arrêtant les périmètres de reconnaissance d'utilité publique et d'expropriation visant à la création d'une voirie de liaison permettant la mise en œuvre du parc d'activités économiques « East Belgium Park », situé sur le territoire des communes de Baelen, Eupen, Lontzen et Welkenraedt, p. 7428.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2011055011, p. 7436. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IT 014351, p. 7436. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 010577, p. 7437. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 010578, p. 7437. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 210054, p. 7438. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 210905, p. 7438.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

9. JANUAR 2012 — Ministerialerlass zur Festlegung der Anerkennungsumkreise der Gemeinnützigkeit und der Enteignungsumkreise zur Schaffung einer Verbindungsstraße, die die Einrichtung des Gewerbegebiets "East Belgium Park" auf dem Gebiet der Gemeinden Baelen, Eupen, Lontzen und Welkenraedt ermöglichen soll, S. 7432.

Officiële berichten*Grondwettelijk Hof*

Uittreksel uit arrest nr. 165/2011 van 10 november 2011, bl. 7441.

Uittreksel uit arrest nr. 167/2011 van 10 november 2011, bl. 7445.

Uittreksel uit arrest nr. 169/2011 van 10 november 2011, bl. 7458.

Uittreksel uit arrest nr. 172/2011 van 10 november 2011, bl. 7467.

Uittreksel uit arrest nr. 173/2011 van 10 november 2011, bl. 7474.

Uittreksel uit arrest nr. 175/2011 van 10 november 2011, bl. 7479.

Avis officiels*Cour constitutionnelle*

Extrait de l'arrêt n° 165/2011 du 10 novembre 2011, p. 7439.

Extrait de l'arrêt n° 167/2011 du 10 novembre 2011, p. 7449.

Extrait de l'arrêt n° 169/2011 du 10 novembre 2011, p. 7456.

Extrait de l'arrêt n° 172/2011 du 10 novembre 2011, p. 7464.

Extrait de l'arrêt n° 173/2011 du 10 novembre 2011, p. 7475.

Extrait de l'arrêt n° 175/2011 du 10 novembre 2011, p. 7481.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Urteil Nr. 165/2011 vom 10. November 2011, S. 7443.

Auszug aus dem Urteil Nr. 167/2011 vom 10. November 2011, S. 7452.

Auszug aus dem Urteil Nr. 169/2011 vom 10. November 2011, S. 7461.

Auszug aus dem Urteil Nr. 172/2011 vom 10. November 2011, S. 7470.

Auszug aus dem Urteil Nr. 173/2011 vom 10. November 2011, S. 7477.

Auszug aus dem Urteil Nr. 175/2011 vom 10. November 2011, S. 7482.

SEIOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Werving. Uitslag, bl. 7484.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie der Thesaurie. Lotenlening 1922. Loting nr. 523 van 9 december 2011, bl. 7485. — Administratie der Thesaurie. Lotenlening 1923. Loting nr. 667 van 20 december 2011, bl. 7486.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand januari 2012, bl. 7487.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Jobpunt Vlaanderen

Selectie van adjunct van de directeur - 2 data- en toepassingsbeheerders - (m/v) (niveau A) voor het beleidsdomein Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed (Selectienummer 7940), bl. 7489.

Vlaamse overheid

Verbreden en verdiepen mobiliteitsplan Oudenaarde. Definitief beleidsplan, bl. 7489.

SEIOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Recrutement. Résultat, p. 7484.

Service public fédéral Finances

Administration de la trésorerie. Emprunt à lots 1922. Tirage n° 523 du 9 décembre 2011, p. 7485. — Administration de la trésorerie. Emprunt à lots 1923. Tirage n° 667 du 20 décembre 2011, p. 7486.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Indice des prix à la consommation du mois de janvier 2012, p. 7487.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté française

Ministère de la Communauté française

Appel aux candidats à une désignation à titre temporaire dans l'enseignement de promotion sociale (secondaire, supérieur de type court et supérieur de type long) organisé par la Communauté française, p. 7489.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

GRONDWETTELIJK HOF

N. 2012 — 358

[2011/205849]

Uittreksel uit arrest nr. 166/2011 van 10 november 2011

Rolnummer 5016

In zake : het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 21 januari 2010 tot wijziging van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst wat de schuldsaldoverzekeringen voor personen met een verhoogd gezondheidsrisico betreft, ingesteld door de Beroepsvereniging van verzekeringsondernemingen Assuralia.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit voorzitter M. Bossuyt, rechter J.-P. Snappe, waarnemend voorzitter, en de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, P. Nihoul en F. Daoût, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter M. Bossuyt,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp van het beroep en rechtspleging

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 29 juli 2010 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 9 augustus 2010, heeft de Beroepsvereniging van verzekeringsondernemingen Assuralia, met zetel te 1000 Brussel, de Meeûsquare 29, beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 3 tot 6, 8, 10, 11 en 14 tot 16 van de wet van 21 januari 2010 tot wijziging van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst wat de schuldsaldoverzekeringen voor personen met een verhoogd gezondheidsrisico betreft (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 3 februari 2010, tweede editie).

(…)

II. In rechte

(…)

Ten aanzien van de bestreden bepalingen

B.1. De verzoekende partij vordert de vernietiging van de artikelen 3, 4, 5, 6, 8, 10, 11, 14, 15 en 16 van de wet van 21 januari 2010 tot wijziging van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst wat de schuldsaldoverzekeringen voor personen met een verhoogd gezondheidsrisico betreft.

B.2.1. Hoofdstuk V van titel III (« Persoonsverzekeringen ») van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, ingevoegd bij artikel 2 van de wet van 21 januari 2010, bevat « nadere bepalingen betreffende sommige verzekeringsovereenkomsten die de terugbetaling van het kapitaal van een krediet waarborgen ».

De bestreden artikelen 3, 4, 5, 6, 8, 10, 11, 14 en 15 van de wet van 21 januari 2010 voegen diverse artikelen in dat hoofdstuk V in.

B.2.2. Artikel 138ter-1 van de wet van 25 juni 1992, ingevoegd bij artikel 3 van de wet van 21 januari 2010, bepaalt :

« Invoering van een gedragscode en een standaard medische vragenlijst

§ 1. De Commissie voor verzekeringen die is ingesteld bij de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen wordt ermee belast binnen zes maanden na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van de wet van [21 januari 2010] tot wijziging van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst wat de schuldsaldoverzekeringen voor personen met een verhoogd gezondheidsrisico betreft, een gedragscode uit te werken, die het volgende bepaalt :

1° in welke gevallen en voor welke soorten krediet of welke verzekerde bedragen een standaard medische vragenlijst moet worden ingevuld;

2° de inhoud van de standaard medische vragenlijst, met dien verstande dat die moet worden bepaald met inachtneming van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, alsook van artikel 8 van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden van 4 november 1950;

3° op welke wijze de verzekeraars bij hun beslissing over het al dan niet toekennen van de verzekering en het bepalen van de premie rekening houden met de vragenlijst;

4° de gevallen waarin de verzekeraars een bijkomend medisch onderzoek mogen vragen aan de kandidaat-verzekerde, evenals de inhoud van dit onderzoek en het recht op informatie over de resultaten van deze onderzoeken;

5° de termijn waarbinnen de verzekeraars hun beslissing over de aanvraag van de verzekering aan de kandidaat-verzekerde moeten meedelen, met dien verstande dat de totale duur van de behandeling door de kredietinstellingen en de verzekeraars van de aanvraagdossiers voor een woonkrediet niet meer dan vijf weken mag bedragen, te rekenen van de ontvangst van het volledige dossier;

6° op welke wijze de kredietinstellingen ook andere waarborgen dan de schuldsaldoverzekering in overweging nemen bij het verstrekken van een krediet;

7° onder welke voorwaarden de kandidaat-verzekerden een beroep kunnen doen op het in artikel 138ter-6, § 1, bedoelde Opvolgingsbureau voor de tarifiering, indien hen een schuldsaldoverzekering wordt geweigerd;

8° de verplichting voor de verzekeringsmaatschappijen en de kredietinstellingen om de informatie over het bestaan van dit mechanisme van schuldsaldoverzekering voor personen met een verhoogd gezondheidsrisico ruim en op begrijpelijke wijze te verspreiden;

9° de burgerrechtelijke sancties ingeval de regels van de gedragscode niet worden nageleefd.

De gedragscode kan eerst in werking treden na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

De in het eerste lid, 7°, bedoelde voorwaarden definiëren onder meer na hoeveel door de verzekeringsinstellingen geweigerde aanvragen een kandidaat-verzekerde zich kan wenden tot het Opvolgingsbureau voor de tarifiering, evenals de hoogte van de premies die met een weigering van de aanvraag gelijkgesteld worden.

§ 2. Indien de Commissie voor verzekeringen er niet in slaagt binnen de termijn bedoeld in § 1 de gedragscode uit te werken, stelt de Koning, op gezamenlijk voorstel van de ministers bevoegd voor de Verzekeringen en de Volksgezondheid, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de gedragscode vast.